

**ADAC**

# Hamburg

**Maritimes Großstadtflair**





## **Schnellbahn-/Regionalverkehr Rapid Transit/Regional Rail**



 HVY

[hyy.de](http://hyy.de)

Information · Fahrpläne | Timetables · Service



## ■ Intro

Impressionen .....	4
Auf einen Blick .....	9

## ■ ADAC Quickfinder

Das will ich erleben .....	10
----------------------------	----

Hier finden Sie die Orte, Sehenswürdigkeiten und Attraktionen, die perfekt zu Ihnen passen.

## ■ Unterwegs

Altstadt, Binnenalster, Wallanlagen .....	16
<b>1 Rund um den Rathausmarkt</b>  .....	18
<b>2 Mönckebergstraße</b> .....	22
<b>3 Kontorhausviertel</b> .....	24
<b>4 Domplatz</b> .....	25
<b>5 Trostbrücke</b> .....	27
<b>6 Mahnmal St. Nikolai</b> .....	28
<b>7 Neuer Wall</b> .....	29
<b>8 Binnenalster</b> .....	30
<b>9 Gänsemarkt</b> .....	31
<b>10 Gängeviertel</b> .....	33
<b>11 Wallanlagen</b> .....	35
Am Abend/Übernachten .....	37/39



8

## Vom Maritimen Museum bis zum Fischmarkt .....

<b>12 HafenCity</b>  .....	42
<b>13 Speicherstadt</b> .....	47
<b>14 Internationales Maritimes Museum</b> .....	49
<b>15 Elbphilharmonie</b> .....	50
<b>16 Deichstraße</b> .....	51
<b>17 St. Michaelis</b> .....	52
<b>18 Portugiesenviertel</b> .....	53
<b>19 Landungsbrücken und Museumsschiffe</b> .....	55
<b>20 Fischmarkt</b> .....	57
Am Abend/Übernachten .....	60/61

## St. Pauli, Schanzenviertel, Altona, Ottensen .....

<b>21 Reeperbahn</b> .....	64
<b>22 Große Freiheit</b> .....	66
<b>23 Karolinenviertel</b> .....	68
<b>24 Schanzenviertel</b> .....	70
<b>25 Altona</b>  .....	72
<b>26 Ottensen</b> .....	76



<b>Elbabwärts von Övelgönne bis Wedel</b>	82
<b>27 Elbchaussee</b>	84
<b>28 Övelgönne</b>	85
<b>29 Jenischpark</b>	86
<b>30 Botanischer Garten</b>	89
<b>31 Nienstedten</b>	89
<b>32 Hirschpark</b>	90
<b>33 Blankenese</b>	90
<b>34 Wedel</b>	93
<b>Am Abend/Übernachten</b>	94/95

<b>Von den Deichtorhallen in den Norden</b>	96
<b>35 Deichtorhallen</b>	98
<b>36 St. Georg</b>	98
<b>37 Hamburger Kunsthalle</b>	100
<b>38 Lombardsbrücke</b>	101
<b>39 Planten un Blomen</b>	101
<b>40 Grindelviertel</b>	103
<b>41 Museum für Völker- kunde</b>	107
<b>42 Pösdorf</b>	107
<b>43 Jarrestadt</b>	108
<b>44 Stadtpark</b>	109
<b>45 Friedhof Ohlsdorf</b>	111
<b>Am Abend/Übernachten</b>	112/113

<b>Sehenswertes im Hamburger Umland</b>	114
<b>46 Tierpark Hagenbeck</b>	116
<b>47 Wilhelmsburg</b>	116
<b>48 Sammlung Falckenberg</b>	119
<b>49 Archäologisches Museum Hamburg</b>	119
<b>50 Bergedorf</b>	120
<b>51 Vier- und Marschlande</b>	121
<b>Am Abend/Übernachten</b>	123/124

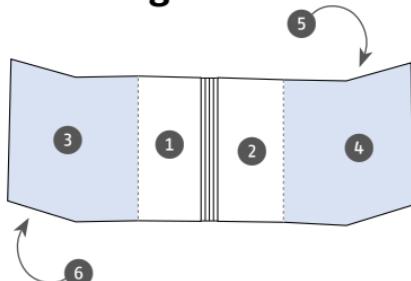
## ■ Service

### Hamburg von A–Z ..... 126

Alle wichtigen reisepraktischen Informationen – von der Anreise über Notrufnummern bis hin zu den Zollbestimmungen.

Festivals und Events	130
Chronik	136
Alle Blickpunkt-Themen in diesem Band	138
Register	138
Bildnachweis	141
Impressum	142
Mobil vor Ort	144

## Umschlag:



**1 ADAC Top Tipps:** Vordere Umschlagklappe, innen 1

**1 ADAC Empfehlungen:** Hintere Umschlagklappe, innen 2

**Hamburg Innenstadt:** Vordere Umschlagklappe, innen 3

**Hamburg:** Hintere Umschlagklappe, innen 4

**Verkehrslinienplan:** Hintere Umschlagklappe, außen 5

**Ein Tag in Hamburg:** Vordere Umschlagklappe, außen 6

# Hamburg – die wandelbare Schönheit am Fluss

*Tradition und Aufbruch zwischen Elbe und Alster – wie Hamburg sich rapide verändert und sich dabei doch treu bleibt*



*Maritimes Museum und Elbarkaden: Alt und Neu vereint in der HafenCity*

**H**amburg, das Hoch im Norden? Nee – Hamburg ist viel mehr: Tutende Schiffe im Hafen. Das Kreischen der Möwen über der Elbe. Ein Bummel durch kleine Läden. Flanieren mit Blick auf die Alsterfontäne. Windgeblähte Segel auf der Außenalster. Erleben von Wildnis mitten in der Großstadt. Wandeln auf den Spuren hanseatischer Geschichte und weltweiten Handels. Bootsfahrten durch Kanä-

le und innerstädtische Fleeten. Und ja, auch Nieselregen, der gern mal horizontal durch die Straßen weht. Und natürlich ganz viel schauen und sich wundern und genießen und erleben. Das ist Hamburg – unverwechselbar und einzigartig dank Elbe und Alster, großer Welt und kleiner Nachbarschaft. Eigentlich ist die Sache mit Hamburg ganz einfach: Denken Sie sich eine blaue Linie und darüber einen großen

blauen Punkt – einen richtig großen. Damit haben Sie schon alles, was Sie zum Verständnis der Stadt brauchen: Rechts oberhalb der blauen Linie – pardon, der Elbe – liegen Speicherstadt und HafenCity, und wie an einer Perlenkette folgen nach links stromabwärts erst die Sehenswürdigkeit des Hafens und der Wasserkante, mit



paar Satelliten denken Sie sich nun rings um den blauen Punkt noch Hagenbeck, den Stadtpark und den Friedhof Ohlsdorf hinzu. Zwei Flüsse – die Elbe als Linie und die Alster als Punkt – geben der Stadt ihre Struktur und ihren Besuchern Orientierung.

## Stadt im schnellen Wandel

Kennen Sie Hamburg schon? Dann nichts wie hin: Die Stadt erfindet sich nämlich seit einiger Zeit von Grund auf neu. Städtisches Leben erobert ausgerangierte Hafenflächen, ganze Quartiere wachsen neu empor, Architekten

*Aal und Ananas, Palmen und Pommes – der Fischmarkt bietet einfach alles (unten) – Die »Queen Elizabeth« zum Greifen nah am Baakenhafen (ganz unten)*



schön viel Schiffen und Wellen, dann immer weiter nach Westen raus noble Stadtviertel mit großen schönen Parks. Zwischen der Linie und dem Punkt – der in Wirklichkeit Alster heißt und ungefähr Hamburgs Mitte markiert – liegt die Innenstadt, wo Geschäfte und Geschichte das Bild bestimmen. Links vom Punkt locken St. Pauli, Altona, das Karolinen-, Schanzen- und das Univierteil die Besucher. Und ähnlich wie ein



# Das will ich erleben

**R**athaus und Reeperbahn, Hafen, Hagenbeck und Musicals: Hamburgs Klassiker sollte man erlebt haben. Doch die Metropole im Norden hat viele weitere spannende Facetten – Dutzende Parkanlagen, unzählige Brücken, Tausende Restaurants, die Binnen- und Außenalster sowie die Elbe erwarten den Besucher. Ob Kunsthalle oder Elbphilharmonie, Speicherstadt oder HafenCity, bunt-alternative oder beschauliche Viertel: Hamburg ist eine Stadt, die zum Entdecken und Genießen einlädt.

## Gepflegtes Grün und wildes Grün

Außer vielen Bäumen und Parks hat Hamburg in Sachen Natur Überraschendes zu bieten: Der Jenischpark ist ein bedeutendes Beispiel historischer Garten- und Landschaftsbaukunst. Mit Planten un Blomen besitzt die Stadt eine einzigartige grüne Lunge, fußläufig in Zentrumsnähe. Und wer Natur erwandern mag, folgt dem Elbuferwanderweg bis nach Wedel.

- 
- 28 Elbuferwanderweg** ..... 86  
Flussabwärts am Strand, durch Parks und Wälder
- 29 Jenischpark** ..... 86  
Britische Landschaftskunst mit viel Wildnis
- 39 Planten un Blomen** ..... 101  
Zentral gelegener Park für eine Vielzahl von Aktivitäten

## Shoppen an Elbe und Alster

Augen auf beim Modekauf! Bekannte Label finden sich in Hamburgs ältester Einkaufspassage, der Mönckebergstraße. Auch im Alsterhaus – klassisches Kaufhaus und Markentempel zugleich – bleibt kaum ein Shoppingwunsch unerfüllt. Wilder und lauter geht es dagegen auf dem sonntäglichen Fischmarkt zu, dem bunten Lebensmittel- und Flohmarkt an der Elbe.

- 
- 2 Mönckebergstraße** ..... 22  
Hamburgs altehrwürdige Shoppingmeile
- 8 Alsterhaus** ..... 31  
Nobles Kaufhaus mit internationalen Marken
- 20 Fischmarkt** ..... 57  
Flohmarkt-Feeling zwischen Dorsch und Bananen

## Hamburgs vielfältige Geschmäcker

Pannfisch, Matjes und Labskaus: Solche norddeutschen Spezialitäten muss man probiert haben – z. B. in den Krameramtsstuben. Die Küchen der weiten Welt öffnen sich im Portugiesenviertel, und moderne Hamburger Bierbraukunst lässt sich im Braugasthaus Altes Mädchen genießen.

- |  |                                   |          |
|--|-----------------------------------|----------|
| <b>17</b>  | <b>Krameramtsstuben</b>           | ..... 52 |
| <i>Historisches Restaurant mit hanseatischen Gerichten</i> |                                   |          |
| <b>18</b>  | <b>Portugiesenviertel</b>         | ..... 53 |
| <i>Mekka für Freunde der südländischen Küche</i>           |                                   |          |
| <b>24</b>  | <b>Braugasthaus Altes Mädchen</b> | ..... 71 |
| <i>Die ganze neue Welt des Craft Beer</i>                  |                                   |          |



24

## Wellen, Wind und weite Welt

Hamburg bietet viele Begegnungen mit der Welt der Seefahrt – ganz besonders im Internationalen Maritimen Museum. An Bord eines ausgedienten Feuerschiffes kann man sogar auf dem Wasser nächtigen. Der Traditionsschiffshafen Övelgönne wiederum ist eine gute Gelegenheit zum Kennenlernen historischer Schiffe.

- |  |   |          |
|--|---|----------|
| <b>14</b>  | <b>Internationales Maritimes Museum</b> | ..... 49 |
| <i>Alles über Schiffe und Seefahrt – aus 2000 Jahren</i> |   |          |
| <b>19</b>  | <b>Feuerschiff</b>                      | ..... 56 |
| <i>Übernachten an Bord, mitten im Hamburger Hafen</i>    |   |          |
| <b>28</b>  | <b>Museumshafen Övelgönne</b>           | ..... 85 |
| <i>Was in früheren Jahren auf der Elbe unterwegs war</i> |   |          |



14

## Kunst – in Öl, auf Leinwand, aus Holz

Gemalt, radiert, fotografiert: Die Hamburger Kunstsammlungen bergen unendlich viele Werke. Das Ernst-Barlach-Haus zeigt das Schaffen des Holzschnitzers und Grafikers, die Hamburger Kunsthalle präsentiert Werke aus sieben Jahrhunderten, und Sammler Harald Falckenberg öffnet seine exzellente Kunstsammlung in Harburg für Besucher.

- |  |                             |           |
|--|-----------------------------|-----------|
| <b>29</b>  | <b>Ernst-Barlach-Haus</b>   | ..... 87  |
| <i>Werke eines Ausnahmekünstlers</i>             |                             |           |
| <b>37</b>  | <b>Hamburger Kunsthalle</b> | ..... 100 |
| <i>Bedeutendste Kunstausstellung an der Elbe</i> |                             |           |
| <b>48</b>  | <b>Sammlung Falckenberg</b> | ..... 119 |
| <i>Raritäten eines Privatsammlers</i>            |                             |           |



37